

50 Jahre Seniorenturnen



Verena Moser

Seit 50 Jahren kommen die Seniorinnen und Senioren aus Beatenberg wöchentlich zum Turnen zusammen. Wichtig sind neben dem Turnen auch die Geselligkeit beim anschliessenden Kaffee, das gemeinsame Feiern von Geburtstagen und die Ausflüge.

Wie alles begann?

Anfangs der Siebzigerjahre fragte Pfarrer Rickli Nelly Zurbuchen und Ruth Neyerlin, ob sie nicht ein Turnen für Senioren anbieten wollten. Das «Altersturnen», wie es damals hiess, war in grösseren Orten schon länger bekannt, nicht aber auf dem Land. Wer Nelly und Ruth kennt, weiss, dass solche Anfragen nicht auf taube Ohren stossen. Kurzum besuchten die beiden die nötigen Kurse und 1973 ging es los: Im Kongress-Saal trafen sich erstmals acht Frauen zum Turnen.

Eine Turnstunde

Jede Turnstunde beginnt mit dem Aufwärmen. Dann gibt es Übungen für die Beweglichkeit und Kräftigung aller Körperteile: Beine, Rumpf, Arme, Nacken. Dabei werden auch Geräte wie Bälle, Keulen, Stäbe oder Tücher eingesetzt. Mit Musik geht alles besser: Rhythmisch und schwungvoll machen die Übungen noch mehr Spass. Wer sich nicht mehr so sicher fühlt, kann die Übungen auch auf dem Stuhl sitzend ausführen.



44 Jahre

Das Seniorenturnen kam sehr gut an. Über 30 Leute kamen zu Ruth und Nelly ins Turnen. Über 44 Jahre lang leiteten die beiden die Gruppe. Nur im Sommer machten sie jeweils Pause, weil es im Saal viel zu heiss war zum Turnen! 2017 übergaben die beiden an die neuen Leiterinnen Silvia Gafner und Marianne Sieber.

Geselligkeit

Das wöchentliche Zusammenkommen bringt Abwechslung und fördert den Zusammenhalt. Beim gemütlichen Beisammensein können um Erinnerungen und Neuigkeiten ausgetauscht werden. Auch

das Feiern und Reisen sind wichtig. Jedes Jahr wird eine Reise organisiert. Ruth hat noch die Liste mit allen Reisen seit 1973: Die ganze Schweiz wurde bereist und viele schöne Erinnerungen sind mit diesen Ausflügen verbunden.

Die Geburtstage der Turnerinnen und Turner werden gefeiert: Jemand bringt Kuchen mit und der gemütliche Teil nach dem Turnen dauert wohl hie und da etwas länger. In besonderer Erinnerung bleiben Ruth auch die Weihnachtsfeiern: «*Der Saal wurde schön geschmückt, es gab ein feines Zvieri, es wurde gesungen, geschwätzt und viel gelacht! Das war schön!*»

Ein riesengrosses Dankeschön an Nelly und Ruth für 44 Jahre Leitung der Gruppe. Das ist grossartig! Danke auch an Silvia und Marianne, dass sie die Arbeit für unsere Seniorinnen und Senioren weiterführen. Auf die nächsten 50 Jahre!

INHALT

Info Jungfraublick/Beauregard	2
Köstlichkeiten für Ostern	4
Konf-Zeitung	5-7
Gratulationen	8
Klavier	9
BT als Lehrbetrieb	10
Sonnenenergie nutzen	12

EINLADUNG

Jubiläum: 50 Jahre Seniorenturnen

Am Dienstag, 2. Mai 2023 laden wir alle Interessierten in den Kongress-Saal ein.

Wie zu einer normalen Turnstunde fangen wir um 13.45 Uhr an. Fritz Bieri zeigt Fotos, von den Anfängen des Seniorenturnens bis heute. Danach sind alle herzlich zu Kaffee und Kuchen eingeladen.

Wir hoffen natürlich, dass wir neue Mitglieder gluschtig machen können.

Abwasser auf Abwegen



Abb.: Probenahme im Bachlauf der Beatushöhlen (AWA, 2021)

Viele Jahre reinigte die ARA Wang einen grossen Teil des Abwassers der Gemeinde Beatenberg. Im Jahr 2019 wurde die ARA aufgehoben und in den nächsten Tagen wird das Projekt vollständig abgeschlossen sein. Warum denn wurde die Anlage aufgehoben? Dazu gibt mir Bauingenieur Urs Zimmermann Auskunft:

«Die in den frühen 1970-er Jahren gebaute und unterdessen technisch veraltete ARA Wang verursachte immer mehr Probleme. Ersatzteile waren kaum mehr erhältlich, infolge Leckstellen drang Abwasser in den Untergrund, die Reinigungsleistung liess zu wünschen übrig.

Eine Vollsanierung oder ein ARA-Neubau am selben Standort wurden seitens des Amtes für Wasser und Abfall (AWA) Kanton Bern abgelehnt. Die Einleitung des gereinigten Abwassers in den Chrutbach entspricht nicht mehr den heutigen Gewässerschutzvorschriften.»

Das Abwasser fliesst seitdem durch eine neu erstellte Abwasserleitung vom alten ARA-Standort bis nach Unterseen ins Kanalisationsnetz der ARA Interlaken.

2016 wurde von der für das Projekt beauftragten Ingenieurgesellschaft Sterchi/Zimmermann angeregt, eine Abwasser-Messkampagne in den Beatushöhlen zu machen. Die Belastung des Höhlenbaches mit Abwasser von Beatenberg (trotz ARA) war ein altbekanntes Problem.

Dorothee Wörner vom Amt für Wasser und Abfall (AWA) schreibt dazu:

«Es bestand die Annahme, dass das in der bisherigen ARA Wang gereinigte Abwasser im Karstgebiet teilweise versickert und bis in das Höhlensystem um die Beatushöhlen gelangt. Das Wasser des Höhlenbaches wurde auf sogenannte Spurenstoffe hin untersucht. Dies sind künstliche organische Stoffe, häufig Arzneimittelstoffe, die heutzutage vermehrt in häus-

lichem Abwasser vorkommen und durch die meisten ARA – so auch die ARA in Beatenberg – nicht abgebaut werden. Treten sie in einer Wasserprobe auf, so weist dies auf das Vorhandensein von häuslichem Abwasser hin. Die Messungen des AWA zeigten tatsächlich deutliche Vorkommen solcher Stoffe im Höhlenbach auf. So lag die Konzentration für Diclofenac – ein Schmerzmittel – sogar mehrmals über dem schweizweit vorgeschlagenen Richtwert für Gewässer.

Rund zwei Jahre nach der Aufhebung der ARA Wang hat das AWA nochmals zwei Beprobungen vorgenommen. In beiden Fällen waren die Konzentrationen für die künstlichen Spurenstoffe bei nahezu Null oder sie konnten gar nicht nachgewiesen werden.

Die Messungen haben nicht nur gezeigt, dass tatsächlich ein Teil des durch die ARA Wang gereinigten Abwassers bis in die Beatushöhlen vorgedrungen ist, sondern dass durch die Aufhebung der ARA das Höhlensystem nun gänzlich vom Einfluss menschlicher Abwässer befreit ist.»

Ich danke Urs Zimmermann und Dorothee Wörner für die Berichterstattung.

Roland Noirjean, Gemeindepräsident

Informationsveranstaltung zur Arealentwicklung Jungfraublick/Beauregard

Der Gemeinderat und die Arbeitsgruppe «Jungfraublick/Beauregard und MzG» laden zusammen mit den Projektentwicklern der Varem AG und Simon Nägeli (Brandenberger + Ruosch AG, Projektunterstützung) zu einer Informationsveranstaltung über das Neu-



Seit der Aufhebung der ARA Wang gibt es in den Beatushöhlen keine Spuren von häuslichem Abwasser mehr. Das Abwasser fliesst durch eine neu erstellte Abwasserleitung vom alten ARA Standort bis nach Unterseen ins Kanalisationsnetz der ARA Interlaken. Das Amt für Wasser und Abfall hat vor Ausserbetriebnahme der ARA Wang Wasserproben in den Beatushöhlen analysiert. Was dabei herausgekommen ist, sieht man hier:

Die Grafik zeigt die Konzentration (ng/l) von Diclofenac im Höhlenbach der Beatushöhlen vor und nach Aufhebung der ARA Wang. Das Schmerzmittel Diclofenac gelangt bei ausserlicher Anwendung ins Abwasser und baut sich in einer ARA kaum ab. Darum eignet es sich für Messungen.

Gut zu wissen

Seit dem 1. Januar 2023 ist der **Gemeindeverband Abwasser Region Interlaken** für alle Belange rund um die Siedlungsentwässerung ab Haustüre von ganz Beatenberg zuständig und nicht mehr die Gemeinde.



bauprojekt Jungfraublick/Beauregard ein. Themen: Rückblick, neuester Stand mit qualifiziert bewirtschafteten Apartments, Gastronomie, Laden und Dorfplatz, wichtigste Punkte aus Kaufvertrag, Fragen und Diskussion.

Datum und Zeit:**Freitag, 21. April 2023, 20 Uhr****Ort: Kongress-Saal Beatenberg****Informationsveranstaltung 60+**

Die nächste Informationsveranstaltung 60+ findet am Mittwoch, 24. Mai um 14.00 Uhr im Kongress-Saal Beatenberg statt. Die Veranstaltung wird seit einigen Jahren durchgeführt und wird dieses Jahr in einem ähnlichen Rahmen stattfinden. Genauere Angaben folgen mittels Flugblatt in jede Haushaltung.

Wohnhaus Höhe mit Umschwung

Das gemeindeeigene Wohnhaus Höhe im Spirenwald steht seit Februar 2019 leer. Im Januar 2021 wurde die Liegenschaft zum Verkauf ausgeschrieben. Das sanierungsbedürftige Wohnhaus, Grundstück Nr. 1132, konnte zum ausgeschriebenen Preis von 165'000 Franken nicht verkauft werden. Auch die beauftragte Maklerfirma war erfolglos.

Aus diesem Grund wurde eine neue Ver-

kehrswertschätzung in Auftrag gegeben. Das Wohnhaus, welches sich in der Landwirtschaftszone ohne direkte Zufahrt befindet kann nun zum Preis ab 68'000 Franken erworben werden. Das entsprechende Verkaufsinserat ist unter anderem auf der Homepage www.beatenberg.ch (Gemeinde, Aktuell) aufgeschaltet.

Beständeschauen

Bisher fanden die Beständeschauen im Frühling und Herbst auf dem Parkplatz Wydi statt. Der Viehzuchtverein Beatenberg reichte ein Gesuch ein, ab Herbst 2023 die Viehschauen auf dem Parkplatz Waldegg durchführen zu dürfen. Bereits die Jubiläumsschau im Oktober 2022 fand auf dem Parkplatz Waldegg statt. Dem Gesuch des Viehzuchtvereins Beatenberg für den Standortwechsel Viehschauplatz auf den Parkplatz Waldegg wurde zugestimmt.

Gemeinde-App

Die Einführung einer Gemeinde-App, ein sogenannter digitaler Dorfplatz, ist eine Sofortmassnahme aus dem Projekt „Beatenberg belebt“. Nach der Informationsveranstaltung vom 25. August 2021 und weiteren Abklärungen hat der Gemeinderat über das weitere Vorgehen beraten. An der Veranstaltung waren die Anwesenden eher kritisch zum digitalen Dorfplatz. Auch die Umfrage zeigte kein absolutes, grosses Interesse.

Somit wird die Gemeinde-App digitaler Dorfplatz momentan nicht eingeführt. Die Einführung wird zu einem späteren, unbestimmten Zeitpunkt wieder geprüft, sobald auch das Bedürfnis der Bevölkerung vorliegt.

Projekt „Beatenberg belebt“

An der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2021 wurde der Antrag des Gemeinderats, dem Verpflichtungskredit für die Prozessbegleitung zum Projekt „Beatenberg belebt“ im Betrag von 380'000 Franken zuzustimmen, zurückgewiesen. Anlässlich der kürzlichen Klausurta-

gung des Gemeinderats wurde über das Projekt „Beatenberg belebt“ diskutiert. Die Prozessbegleitung wird momentan nicht weitergeführt und somit der Gemeindeversammlung vom 2. Juni kein erneuter Kredit unterbreitet. Die Massnahmen aus dem Umsetzungsprogramm werden zum Teil in den Legislatur- und Jahreszielen 2023 bis 2026 des Gemeinderates enthalten sein. Die zwei eingesetzten Arbeitsgruppen „Entwicklung Jungfraublick/Beauregard und Mehrzweckgebäude“ und „Freizeit- und Tourismusinfrastrukturen“ werden ihre Tätigkeiten bis auf Weiteres weiterführen. Im Weiteren wird auch die Projektwebseite www.beatenbergbelebt.ch bestehen bleiben.

*Gemeinderat***KOPF DES MONATS****(Fast) 100 Tage im Gemeinderat**

Dass ich es im November in den Gemeinderat geschafft habe, hat wohl nicht nur mich überrascht. Umso schöner ist es nun, dass ich die letzten Wochen laufend neue Leute aus dem Dorf kennenlernen durfte – was so schnell wohl nicht aufhören wird.

Ich konnte mich bereits in diversen Sitzungen einbringen und die bekannten aktuellen Herausforderungen aus verschiedenen Blickwinkeln betrachten: Themen wie das Mehrzweckgebäude mit dem Hallenbad, das bis Ende 2025 weichen muss, der gerechten Nutzung des Waldeggparkplatzes und noch viele weitere Begehren des öffentlichen Interesses. Aus meiner heutigen Sicht kann ich sagen: Es werden sehr spannende und intensive Jahre!

Linda Wachtarczyk, Gemeinderätin

Einwohnergemeinde Beatenberg

Verkauf Wohnhaus Höhe mit Umschwung

Die sanierungsbedürftige Liegenschaft befindet sich in der Landwirtschaftszone ohne direkte Zufahrt.

Verkaufspreis: CHF 68'000.00 nach Verkehrswertschätzung. Angebote sind an den Gemeinderat bis 28. April 2023 zu richten.

Auskünfte erteilt:

Finanzverwaltung, 3803 Beatenberg
Tel. 033 841 81 24
finanzverwaltung@beatenberg.ch

**Wyss**
Habkern Holzbau AG079 478 10 09 • wyss-holzbau.ch

Planung | Neu- und Umbau | Fleckenbau
Bedachungen | Böden | Fenstermontage

Ihr regionaler Elektropartner
Installation | Service | Automation

ISP
Electro Solutions

ISP Electro Solutions AG
3803 Beatenberg
033 841 11 59

www.ispag.ch

Selbstgemachte Köstlichkeiten zu Ostern



tamination mit den normalen Rohstoffen entsteht, macht Damaris diese in der eigenen Bäckerei zu Hause.

Nach Ostern gönnt sich das Team vom Bel Air eine Pause (13. April bis 17. Mai). Bei Jasmina erhalten Sie aber täglich frisches Brot, Gipfeli und Weggli und Nussgipfel aus dem Bel Air.

Schöne Ostern und guten Appetit!

IMPRESSUM

DRACHEBÄRGZYTIG

Herausgeber: DZ-Verlag

Auflage: 1600 Exemplare / erscheint monatlich

Redaktionsteam:

Sonja Fuss, Verena Moser, Lukas Stettler-Aellig, Thomas Tschopp, Linda Wacharczyk, Daniel Zobrist

Redaktionsschluss:

jeweils der 15. des Vormonates

Redaktionsadresse:

Redaktion Drachebärg Zytig
DZ-Verlag, Waldeggstrasse 20, 3803 Beatenberg
oder verena.moser@quicknet.ch

Druck, Gestaltung und Insetrate:

artworking Daniel Zobrist, 033 841 00 78

Abo-Preise:

Schweiz CHF 48 | Europa CHF 78 / € 75

— Verena Moser —

Zu kirchlichen Feiertage werden oft besondere Speisen zubereitet, die es sonst während des Jahres nicht gibt. Ostern ist dafür ein gutes Beispiel: Es gibt natürlich Osterhasen, Osterfladen und die schön verzierten Ostereier.

Im Tea Room Bel Air finden Sie eine grosse Auswahl an selbstgemachten Köstlichkeiten.

Osterhasen

Die Osterhasenfamilie begrüsst die Kunden im Bel Air. Jeder Osterhase blickt die Kunden mit einem lustigen und freundlichen Gesicht an. Alles andere als Massenware: Jeder Hase ist ein Unikat, hergestellt von Heinz Feuz, Bäcker-Konditor im Bel Air. Es ist eindrücklich, wie viele verschiedene Formen – ja Charaktere – Heinz aus weisser, brauner und dunkler Schokolade zaubert. Sie verbreiten einfach gute Laune!

Sehr beliebt sind auch die feinen Osterfladen. Sie sind je nach Geschmack mit Schokoladenstücken oder mit Rosinen erhältlich. Immer ein feines Dessert!

Brunch-Korb

Neu im Angebot gibt es den reichhaltigen Brunch-Korb für eine oder zwei Personen. Im Korb finden Sie einen Hasenzopf, Käse, Fleisch, Eier, Joghurt, Knusper-Müesli, frische Früchte, Fladen, Fruchtsaft, Sekt. Damit gelingt sicher jeder Oster-Brunch! Vorbestellung ist hier nötig.

Pâtisserie und Spezialbrote

Im Bel Air gibt es ausser den vielen Osterköstlichkeiten jeden Tag frisches Brot und Pâtisserie. Ein leckeres Stück Torte oder eine feine Crème-Schnitte, dazu ein Kaffee oder einen Tee – was will man mehr! Beliebt sind die verschiedenen Spezialbrote: Holzofenbrot (am Samstag), Drachenbrot (mit Heidelbeeren und Brennnesseln), Mönchsbrot (mit Kürbiskernen), Bel Air-Brot mit Sonnenblumenkernen, Urackerbrot (mit den alten Getreidesorten Einkorn, Emmer). Probieren Sie mal eines der schmackhaften Spezialbrote!

Gluten-, Weizen-, Milch- und Laktosefrei

Dazu zählen diverse Brote, Cakes und Crèmedesserts, ja sogar Nusstörtli und Osterfladen sind erhältlich. Damit keine Kon-

Bäckerei - Konditorei - Tea-Room - Mitten im Dorf



Öffnungszeiten

Fr – Di 7.00 – 18.00 / Mi 7.00 – 12.00
Do geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf

Cashback bei jedem Einkauf

033 841 11 25

www.bel-air.ch



Öffnungszeiten

Dienstag / Mittwoch / Donnerstag
9.00 – 11.00 / 14.00 – 17.00 Uhr

Kontakt 079 356 01 18

Nächste Veranstaltung:

Das Bistroteam lädt ganz herzlich zum EIER-TÜTSCHEN am **Gründonnerstag, 6. April ab 16 Uhr ein** – Feiert mit uns das 7-jährigen Bestehen des Bistros – wir freuen uns!

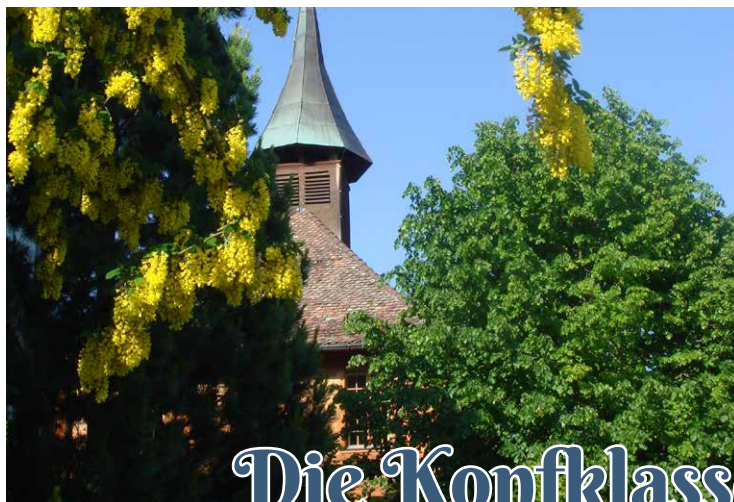
Grossniklaus Sanitär Heizung Solar

Haustechnik AG

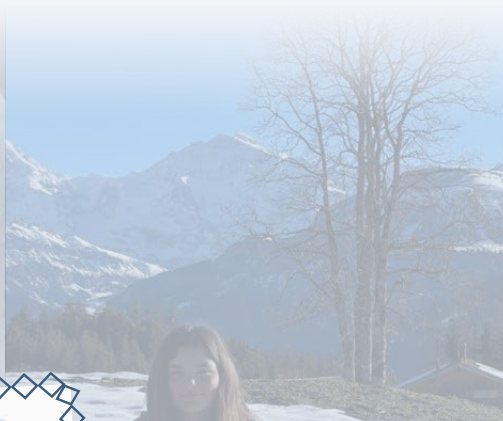
Spirenwaldstrasse 270, 3803 Beatenberg
033 841 17 15
www.grossniklaus-haustechnik.ch

Die Energiewende kommt...
Setzen Sie auf Pellets-/Holzheizungen!





Die Konfklasse stellt sich vor



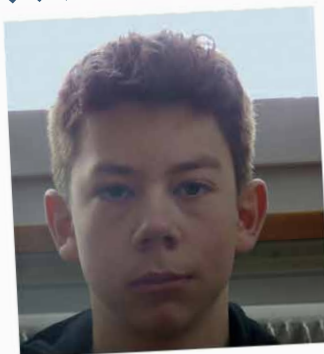
Name: Jonas Stettler

Alter: 14

Hobbys: Fussball spielen, Ski fahren,
Klavier spielen

Lieblingsessen: Pizza, Spaghetti

Ziele: Gymnasium fertig absolvieren



Name: Aebischer Caitlin

Adresse: Beundenstrasse 52, 3803 Beatenberg

Geburtsdatum: 01.12.2006

Hobbys: Ski fahren, mit dem Hund raus gehen, Freunde treffen, Gimmel
Grossätti auf dem Bauernhof helfen.

Nach der Schule beginne ich die 3-jährige Ausbildung zur Fachfrau
Gesundheit im Altersheim Beatenberg/Habkern.





Name: Sāmi Zürcher
Wohnort: Thun
Aktuelle Schule: Institut Beatenberg
Nach Schule: Gymnasium Thun
Hobbys: Ski fahren, am Handy spielen und mehr.



Ramona Wyss
Waldeggstrasse 182
3803 Beatenberg
26. April 2008
Hobbys: Downhill, Skifahren
Tiere und „Burä“

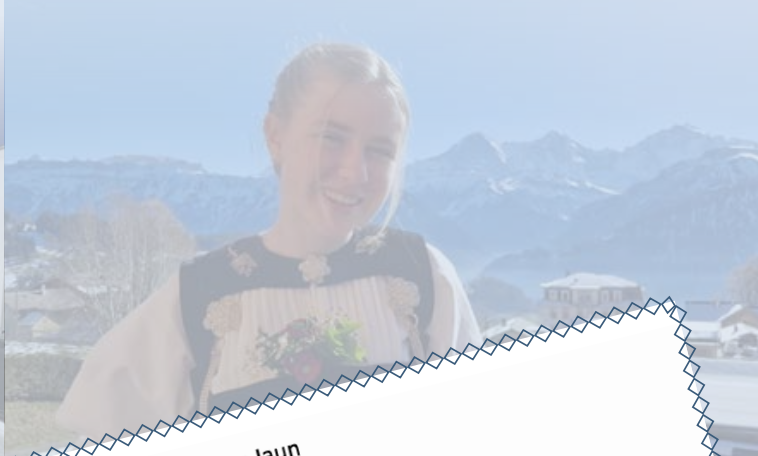
Ich freue mich, im August bei der Schreinerei Frutiger in Wilderswil die 4-jährige Ausbildung als Schreinerin zu beginnen.



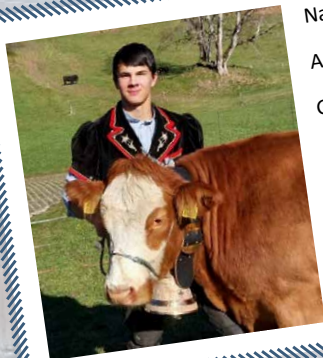
Simon Aebersold
Spirenwaldstrasse 164, 3803 Beatenberg
07.10.2007
Hobbys: Buure, z'Alp, Viehzucht, «Glogge u Trychle», Öргеle, Jodle, Ski- und Snowboardfahren
Ich freue mich auf die Lehre als Zimmermann bei Wyss Holzbau in Habkern.



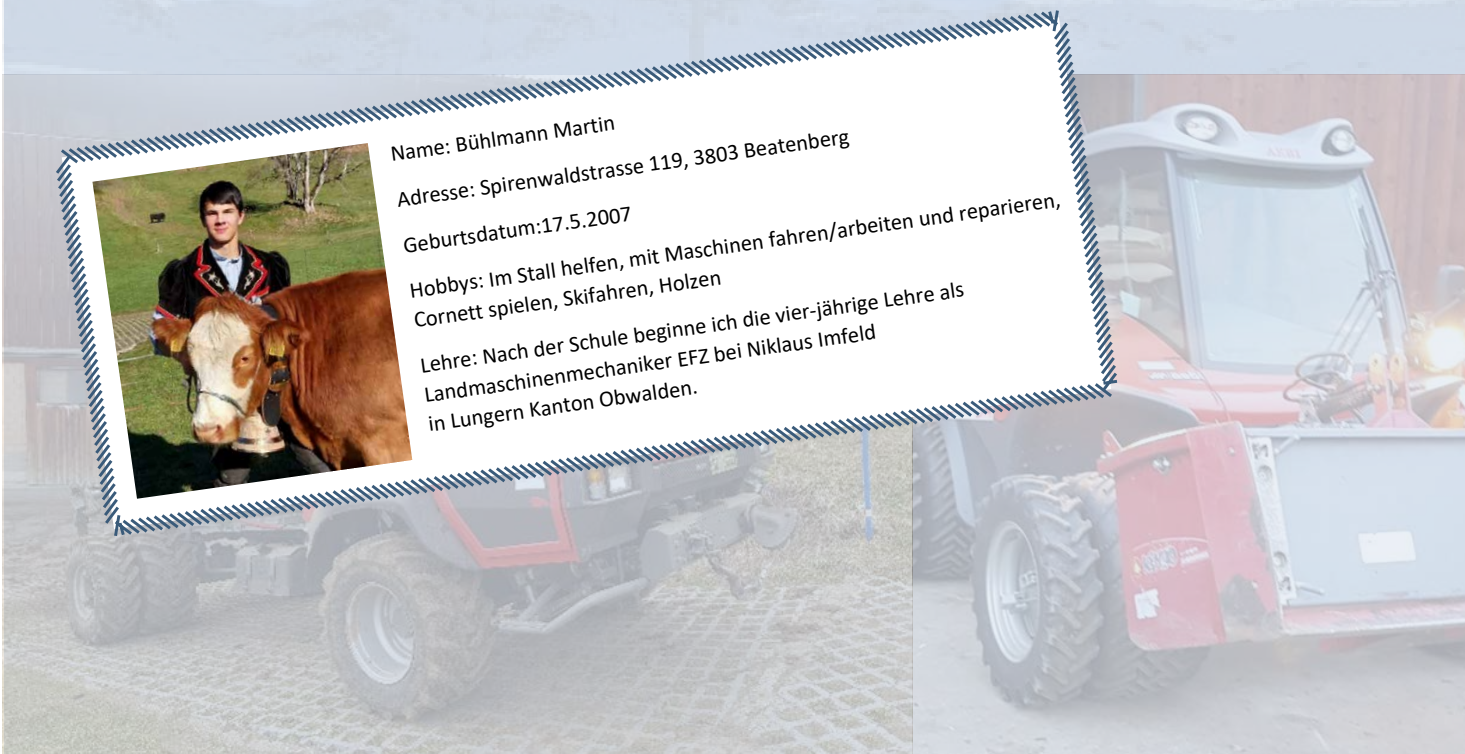
Name: Marco Ringgenberg
Wohnort: Waldeggstrasse 24, 3803 Beatenberg
Geburtsdatum: 06. Juni 2007
Hobbys: Curling spielen, kochen und backen, wandern und joggen.
Lehre: Ab dem Sommer beginne ich die Lehre als Fachmann Gesundheit bei der Spitex in Interlaken. Ich freue mich sehr fest darauf.



Name: Jaun
Vorname: Larissa
Geburtsdatum: 13. April 2008
Hobbys: Skifahren, Schwyzerörgel & lesen
Nach der Quarta im Gymnasium Interlaken werde ich die 3-jährige Lehre als Kauffrau EFZ im Forum 4 Interlaken beginnen.



Name: Bühlmann Martin
Adresse: Spirenwaldstrasse 119, 3803 Beatenberg
Geburtsdatum: 17.5.2007
Hobbys: Im Stall helfen, mit Maschinen fahren/arbeiten und reparieren, Cornett spielen, Skifahren, Holzen
Lehre: Nach der Schule beginne ich die vier-jährige Lehre als Landmaschinenmechaniker EFZ bei Niklaus Imfeld in Lungern Kanton Obwalden.



Veranstaltungskalender

Sonntags-Gottesdienste in der Kirche

2. April, 09.45 Uhr, Palmsonntag, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn, anschliessend Kirchenkaffee

7. April, 9.45 Uhr, Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahlsfeier, Pfarrer Lukas Stettler, Musikalische Mitwirkung: Helene Ringenberg, Orgel, Rainhard Roux, Violine

9. April, 9.45 Uhr, Ostergottesdienst mit Abendmahlsfeier, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn

16. April, 09.45 Uhr, Pfarrer Res Rychener, Orgeldienst: Michael Malzkorn, anschliessend Kirchenkaffee

23. April, 09.45 Uhr, Pfarrer Claude Hämerly, Orgeldienst: Michael Malzkorn, anschliessend Kirchenkaffee

30. April, 9.45 Uhr, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Lars Zobrist

Gottesdienst im Altersheim

Donnerstag, 27. April, 10.00 Uhr; Predigt Pfarrer Lukas Stettler, Musik: Michael Malzkorn

Gemeindeessen

Donnerstag, 6. April, 12.00 Uhr, im Altersheim. Wir treffen uns zum gemeinsamen Mittagessen im Altersheim Beatenberg. Ich bitte um direkte Anmeldung beim Altersheim bis am Mittwochmorgen, 5. April über die Telefonnummer 033 841 88 00.

Konfirmationsunterricht der 9. Klasse

Dienstag, 25. April, 19.20 Uhr bis 20.30 Uhr im Pavillon.

«von HERZ zu HERZ»

Nähen, Stricken und Häkeln unter der Leitung von Vivienne Herzog. Jeden Montag von 13.30 - 15.30 Uhr im Pavillon.

Regelung der Ferienstellvertretung

Pfarrer Lukas Stettler hat vom 11. April bis 21. April Ferien und ist nicht im Büro erreichbar.

Während dieser Zeit wenden Sie sich bei Todesfällen oder in Notlagen bitte an den stellvertretenden Pfarrer Res Rychener, Telefon 078 220 77 67.

KOLLEKTEN

Februar 2023

Beratungsstelle Leben und Sterben	CHF	165
Stern der Hoffnung	CHF	130
Island Kids Philippines	CHF	100
Telefon 143	CHF	76

KONTAKTE

Reformiertes Pfarramt Beatenberg

Pfarrer Lukas Stettler
Spirenwaldstrasse 415
3803 Beatenberg
Telefon: 033 841 12 23
Webseite: www.kirchebeatenberg.ch
E-Mail: info@kirchebeatenberg.ch

Kirchgemeinderatspräsidentin

Marianna Mattenberger
Mattestrasse 10
3803 Beatenberg
Telefon: 033 841 23 18
E-Mail: mattenberger@swissonline.ch

FRAUENTREFF

Ausflug auf die Meielisalp

Donnerstag, 13. April 2023

Bitte anmelden wegen Transport organisieren bei Bethli Steiner 079 727 34 30

GRATULATIONEN

Wir gratulieren allen herzlich, die im April 2023 ihren Geburtstag feiern dürfen, und wünschen ihnen Gesundheit, Wohlergehen und viele schöne, glückliche Momente im neuen Lebensjahr.

6. April

Clausen-Scheuzger Esther | 87 Jahre
Spirenwaldstrasse 356

12. April

Rieder-Schärz Esther | 75 Jahre
Spirenwaldstrasse 163

14. April

von Däniken Erich | 88 Jahre
Schmockenstrasse 106

23. April

Jansen Secchiari Monika | 75 Jahre
Beundenstrasse 75

23. April

Meyer Liseli | 87 Jahre
Riedbodenstrasse 20

*Es wott Frühling wärde,
d Vögel pfyffe, jubiliere schön,
es gramselet u regt sech i dr Ärde,
dr Schnee schmilzt, o dank em Föhn.*

*D Krokus spriesse us em Gras,
d Aprilglogge lüchte fröhlech gälb.
Es tosed i de Bärge, was isch das?
D Lawine krache d Felswand ab.*

*D Tage lenge, scho früh git d Sunne uf,
d Natur erwacht, so schön isch s z gseh.
Vergiss diner Bräschte, tue ds Härz wit uf,
bis zfride, gniess ds Läbe, was wosch no meh?*

Elisabeth Wyssen

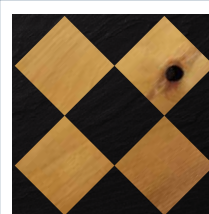
Sofern Ihre Gratulation (70, 75, 80, 85 Jahre und älter) nicht publiziert werden soll und Sie keine Datensperre in der Einwohnerkontrolle eingetragen haben, bitten wir Sie, dies der Gemeindeschreiberei zwei Monate vor dem Ereignis, Tel. 033 841 81 21, mitzuteilen. Vielen Dank!

Gemeindeschreiberei



Kriegt Ihre Heizung noch die Kurve?

Schmocker Sanitär - Heizung
3803 Beatenberg
Telefon: 033 841 15 15
Fax: 033 841 21 75
Natel: 079 622 50 00
E-Mail: info@schmocker-sanitaer.ch
Internet: www.schmocker-sanitaer.ch



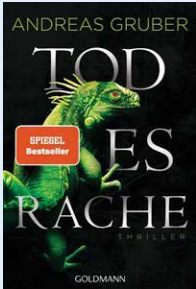
**Boden-
Wandbeläge
Schenk**

Parkett • Teppiche • PVC Beläge • Plattenarbeiten

Mit **Ausstellungsraum** mitten im Dorf • Termine auf Anfrage
Stefan Schenk • Spirenwaldstr. 169 • 3803 Beatenberg • 079 277 05 87
info@keramik-schenk.ch • www.keramik-schenk.ch



BIBLIOTHEK BEATENBERG Logo Bibliothek



Buchtipp

Thriller

von Andreas Gruber

Andreas Gruber ist ein österreichischer

Schriftsteller, welcher für seine verschiedenen Thrillerreihen bekannt ist.

Mir gefällt die Reihe um den skurrilen niederländischen Profiler Maarten S. Sneijder. Im Umgang mit seinen Mitmenschen wird er vom Autoren selber als „Kotzbrocken“ bezeichnet. Zusammen mit der jungen Sabine Nemez müssen die beiden eine Menge an spektakulären Fällen lösen.

Unterdessen sind sieben Bände erschienen, welche man auch einzeln lesen kann, aber zum besseren Verständnis der Charaktere und ihrer Entwicklung empfiehlt sich die Reihe in der richtigen Reihenfolge zu lesen. Der erste Band heisst „Todesurteil“ (2012), der letzte Band „Todesrache“ (2022).

Alle Bücher sind in der Bibliothek Beatenberg ausleihbar.

Walter Flückiger

GROSSARTIG!



Beim **Nachwuchscup in Bern** Ende Februar gelang den Junioren Interlaken ein grossartiger Erfolg.

Unter der Leitung von Coach Christoph Ringgenberg siegten Simon, Timo, Levin und Marco als Team der B-Liga gegen ein C- und fünf A-Teams. Erst im Final gegen das Team Canada unterlagen sie knapp. Als bestes Schweizer-Team können sie deshalb im Dezember 2023 am Jugendcup in Kanada teilnehmen. Bravo!

Kanada, wir kommen!!

Ein weiterer Erfolg gelang dem Team am 11./12. März 23 an der **B-Liga Schweizermeisterschaft** (10 Teams schweizweit) in Thun: 3. Platz und Bronze-Medaille.

Bravo und weiterhin «Guet Schtei!»



Bravo! Simon, Christoph R. (Coach), Levin Marco R. und Timo.

jodlerklub-beatenberg.ch
f i

CD-Taufe Freitag, 12. Mai 2023
Arena-Festzelt • Dorfzentrum Beatenberg

18.00 **Türöffnung** Festwirtschaft

20.00 **Konzert**

ab 22.00 Jodlerbar/Tanzmusik

22.10 Verlosung Glücksspiel

23.10 Elfrundi

Wir freuen uns auf Ihre Reservation
079 756 99 92 / jodlerklub-beatenberg.ch

Die Schule Beatenberg

GRATIS ABZUGEBEN

gut erhaltenes **KLAVIER**

Muss abgeholt werden. Interessenten melden sich bitte bei der Schulleitung 033 841 12 02.

Die Schulleitung



wir spannen zusammen

aeschimann
elektro

aeschimann elektro ag
033 828 60 00
www.aeschimann-elektro.ch

**Elektro Installationen
Elektroplanung
Gebäudeautomation
Haushaltapparate
Solaranlagen
Telekommunikation/IT
24 Stunden Service**



zumstein elektro
3706 Leissigen 3803 Beatenberg

zumstein elektro gmbh
033 847 07 07
www.zumstein-elektro.ch

SPORT AM BERG

15% Oster - Wochenrabatt

auf das ganze Sortiment bei uns im Geschäft auf dem Beatenberg
ausgenommen (bereits reduzierte Artikel, Service, Miete)

Dienstag, 03. April 2023 bis Ostersonntag, 09. April 2023



Öffnungszeiten über Ostern

Gründonnerstag 08.30 bis 17.00 Uhr

Karfreitag geschlossen

Ostersonntag 08.30 bis 17.00 Uhr

Ostersonntag 10.00 bis 16.00 Uhr



Spirenwaldstrasse 259 | 3803 Beatenberg
033 841 14 73 | info@sportamberg.ch
www.sportamberg.ch

onlineshop
www.sportamberg.ch

April-Lights

20 % Monatsrabatt auf La Sportiva
Nepal Extreme | Nepal Trek EVO GTX
Solange Vorrat

Beatenberg Tourismus als Lehrbetrieb

«Welcher Beruf passt zu mir?» Die Antwort auf diese Frage müssen Jugendliche während der 8. und 9. Klasse finden – gemeinsam mit Eltern, Schule, Berufsberatung und Lehrbetrieben.

Im Berufswahlprozess erkunden Jugendliche, welche Berufe zu ihnen passen. Sie setzen sich mit ihren Interessen und Fähigkeiten auseinander, erforschen die Berufswelt, sammeln Informationen, treffen ihre Wahl und suchen eine Lehrstelle. Dabei brauchen sie die Unterstützung von Eltern, Schule, Berufsberatung und Wirtschaft. Im März konnten zwei Schnupperlehrlinge erste Eindrücke bei uns im Tourist Center sammeln. Zu ihren Aufgaben gehörten eine kurze Zusammenfassung über ihr Erlebtes niederzuschreiben:



Mia: «Am Freitag, 10. März 2023 habe ich auf dem Tourismus Büro einen Schnupperlehrtag gemacht. Ich durfte den Beruf Kauffrau erkunden, was mich sehr gefreut hat. Am Morgen wurde ich von Monika Zimmermann und Thomas Tschopp empfangen. Monika Brunner und Gonçalo Silva haben mich freundlich begrüsst. Den Tag verbrachte ich mit Gonçalo. Zusammen mit ihm führte ich Statistiken von Hotels, bearbeitete den Veranstaltungskalender und beantwortete E-Mails. Dieser Tag war sehr interessant und abwechslungsreich. Es hat mir Freude bereitet. Vielen Dank an das Tourismusbüro Beatenberg Team!»



Bijoux: «Tag 1: Am Dienstag, 14.03. kam ich um 09:00 im Beatenberg Tourismus Büro an. Monika Zimmermann zeigte mir das Büro. Nachher lasen und beantworteten wir Mails. Am Nachmittag trugen wir die Mel-descheine am Computer ein. Weil Englisch meine Muttersprache ist, verbesserte ich die englische Version des neue Sommer-Infos. Tag 2: Am Mittwoch, 15.03. kam ich um 09:30 im Beatenberg Tourismus an. Wir bearbeiteten zuerst Mails und bedienten dazwischen Kunden. Danach suchte ich aus der Berner Oberländer Zeitung einen Text und Bild vom Niederhorn, schnitt ihn aus und klebte ihn ein. Nachher musste ich von der Schule aus ein Interview machen. Das machte ich mit Herrn Tschopp, ich lernte viel über ihn und das Tourismus Büro. Vielen Dank, dass ich im Tourismusbüro schnuppern durfte.»

Beatenberg Tourismus bietet die Ausbildung «Kauffrau/Kaufmann EFZ» an. Alle drei Jahre haben wir eine Lehrstelle frei. Im Moment befindet sich Gonçalo Silva im 1. Lehrjahr.

Gonçalo: «Meine Lehre im Beatenberg Tourismus hat super angefangen. Nicht nur bin ich froh, so hilfreiche und liebe Mitarbeitende zu haben, sondern auch glücklich, meine Ausbildung in Beatenberg zu machen. Die Kaufmännische Lehre hier im Tourismusbüro ist sehr vielseitig und herausfordernd. Mir wird es nie langweilig und ich lerne sehr viel, was

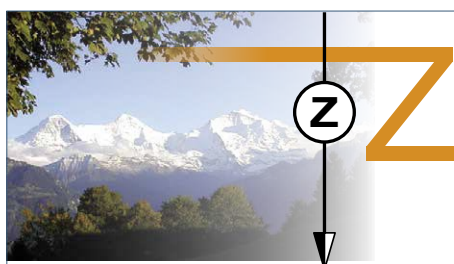
ich auf meinen Weg mitnehmen kann. Ich helfe unseren Gästen persönlich, per Telefon oder per E-Mail. Ich habe aber auch die Möglichkeit meiner Kreativität freien Lauf zu lassen, durch Plakate, die ich selbst gestalten darf und Ideen, die ich mit den Mitarbeitenden teilen kann. Wir sind auch Partner der Post. So komme ich nicht nur mit Touristen, sondern auch mit vielen Einheimischen in Kontakt. Die BeatenbergerInnen sind sehr lieb zu mir und die Sonne hier oben gibt mir sehr gute Laune. Ich bin froh, dass ich meine Lehre hier machen kann und freue mich, noch ganz viel im Tourist-Center hier in Beatenberg zu erleben.»



BETRIEBSFERIEN

der Restaurants und Hotels in Beatenberg

Hotel/Restaurant Gloria	11.04.-11.05.
Hotel/Restaurant Beausite	09.03.-31.03.
Hotel/Restaurant Regina	durchgehend geöffnet
Bergrestaurant Vorsass	06.03.-14.04.
Berghaus Niederhorn	06.03.-14.04.
Alphotel Eiger	27.03.-25.04.
Gasthaus Riedboden	11.04.-28.04.
sbt	10.04.-17.04.
Tea-Room Bel-Air	13.04.-17.05.
Burgfeld Bistro	durchgehend geöffnet
Hotel Zeit & Traum	durchgehend geöffnet
Dorint Blüemlisalp	durchgehend geöffnet
Restaurant Buffet	durchgehend geöffnet
Restaurant Luegibüggli	durchgehend geöffnet
Restaurant Stein & Sein (St. Beatus-Höhlen)	durchgehend geöffnet



Zimmermann AG
Hoch- und Tiefbau
3803 Beatenberg

033 841 11 37
079 682 75 22
www.zimbau.ch

Qualität und Kompetenz seit über 60 Jahren
• Neubauten • Umbauten • Renovationen
• Aushubarbeiten • Kanalisationsarbeiten

Franz Gafner

3803 Beatenberg

079 695 73 24

gafner-holzbau.ch



Holzbau

**Renovation
Neubau
Parkett
Reparatur
Planung/Spezielles**

VERANSTALTUNGEN

Do, 06./27. Schick mit Strick

Stricken an eigenen Arbeiten 14.00-17.00 Uhr
(freies Kommen und Gehen) Burgfeld Bistro

Do, 06. Eiertütsche ab 16.00 Uhr, Burgfeld Bistro

Fr, 07. Karfreitags-Gottesdienst

mit Abendmahl 09.45 Uhr Ref. Kirche

Sa, 08. Besichtigung Infanteriebunker Fischbalm

14.10 Uhr Restaurant Beatenbucht

So, 09. Ostergottesdienst

mit Abendmahl 09.45 Uhr Reformierte Kirche

So, 09. Osternestchensuche

10.00 Uhr Beatenberg Arena

Fr, 21. Infoveranstaltung

Projekt Jungfraublick 20.00 Uhr Kongress-Saal

Vorschau Mai

Di, 02. 50 Jahre Seniorenturnen

14.00 Uhr Kongress-Saal

Fr, 12. Jodlerklub CD-Taufe

ab 18.00 Uhr Beatenberg Arena

Sa, 13. Jodlertreffen der Jungfrauregion

ab 17.00 Uhr Beatenberg Arena

Niederhorn

Sa, 15. Saisonstart

Sa/So, 15./16./22./23./29.30. Niederhorn-

brunch im Berghaus 09.00-11.00 Uhr, Anmeldung
unter www.niederhorn.ch oder +41 33 841 08 41

AN DIE VEREINSMITGLIEDER

Hauptversammlung

Beatenberg Tourismus

Freitag, 05.05.2023 20.00 Uhr

Gasthaus Riedboden

St.Beatus-Höhlen

Sa, 01. Klang am Fels Eliane Live-Konzert

16.30 Uhr

So, 02./09./16./23./30. Brunch am Fels

09.30-11.00 Uhr auf Reservation www.beatushoehlen.swiss oder unter +41 33 841 16 43

Täglich auf Anfrage

Paragliding & Hang Gliding (wetterabhängig)

Stall-Visite beim Melken helfen oder Kälber streicheln auf einem Bauernhof in Beatenberg, Infos und Anmeldung:

Ueli & Erika Schmockler-Fuhrer +41 33 841 17 17

Jeden Dienstag

Schwimmen für Berufstätige 17.30-19.30 Uhr
im Panorama Hallenbad Beatenberg *

Jassen ab 19.00 Uhr Hotel/Restaurant Gloria,
Informationen unter Mark Gafner +41 78 816 10 11

Jeden Mittwoch

Crystallos-Schweizer Mineralien 14.00-17.30 Uhr
Infos unter bernhardwerner@bluewin.ch
oder +41 79 817 59 20

Spielnachmittag für Kinder

13.00-17.30 Uhr Panorama Hallenbad Beatenberg *

Schwimmen für Berufstätige 17.30-19.30 Uhr
Panorama Hallenbad Beatenberg *

Jeden Donnerstag

Warmwassertag bei 32°C von 13.00-19.30 Uhr
Panorama Hallenbad Beatenberg *

Wassergymnastik 09.45-10.30 Uhr Panorama
Hallenbad Beatenberg *

Aqua Baby 10.30-11.00 Uhr Panorama Hallenbad
Beatenberg *

Kinderschwimmkurs 14.30-15.30 Uhr für Kinder
4-8 Jahren Anmeldung www.wassererleben.ch

Jeden Freitag

Aqua-Fitness 09.15-10.00 Uhr
im Panorama Hallenbad Beatenberg *

Warmwassertag bei 30°C von 13.00-19.30 Uhr
Panorama Hallenbad Beatenberg *

Festung Waldbrand

auf Anfrage 13.45 Uhr Parkplatz Waldbrand

Jeden Samstag

Crystallos-Schweizer Mineralien 14.00-17.30 Uhr
Infos unter bernhardwerner@bluewin.ch
oder +41 79 817 59 20

Kinderschwimmkurs 09.00-10.00 Uhr für Kinder
4-8 Jahren Anmeldung www.wassererleben.ch

Infos und Anmeldung Beatenberg Tourismus
+41 33 841 18 18 oder info@beatenbergtourismus.ch

* Infos Hallenbad +41 33 841 14 59

Beachten Sie auch das aktuelle Gästeprogramm
auf unserer Homepage www.beatenberg.ch

Beatenberg Tourismus

+41 33 841 18 18
www.beatenberg.ch
info@beatenbergtourismus.ch

Öffnungszeiten April

Montag – Freitag	08.00-12.00/13.30-17.30 Uhr
Samstag	10.00-12.00 Uhr
Sonntag	geschlossen
Sa, 1. April	geschlossen
Karfreitag, 07.04.	geschlossen
Ostermontag, 10.04.	geschlossen



REXHEPI AG
Maler Gipser Gerüste

REXHEPI AG
3803 Beatenberg
076 445 20 20
info@rexhepi.ch
www.rexhepi.ch

Maler- und Gipserarbeiten
Innen und Aussen
Planung und Gestaltung
Kreative Maltechniken

Kreative Spachteltechniken
Denkmalspflege
Spezielle Beschichtungen
Spezielle Verputztechniken



Dorint • Blüemlisalp • Beatenberg/Interlaken
Tischreservationen unter: 033 / 841 41 11
E-Mail: info.beatenberg@dorint.com / www.dorint.com

Nutzen wir die Sonnenterrasse des Berner Oberlands – Schritt für Schritt

— Linda Wacharczyk —

Momentan wird die autonome Stromversorgung der Schweiz heiss diskutiert und es herrscht ein überparteilicher Konsens, dass erneuerbare Energien gefördert werden müssen. Dass wir unsere Sonnenlage zur Stromproduktion noch nicht umfassend nutzen, ist kein Geheimnis. Rechnet man die Zahlen mal hoch, könnte die Gemeinde Beatenberg über 500 Mehrfamilienhaushalte mit Strom beliefern, wenn die geeigneten Dächer und Fassaden dafür genutzt würden: Das Potenzial ist riesig!

Eignung?

Viele fragen sich nun vielleicht, wie man überhaupt vorgehen muss, wenn man sich für eine Installation interessiert: Als erster Schritt sollte die Eignung des eigenen Daches oder der Fassade geprüft werden. Dazu gibt es vom Bund eine spannende Internetseite (siehe Kasten). Dort kann man schauen, ob ein Dach – gemessen an der Sonneneinstrahlungszeit und dem Einstrahlungswinkel übers Jahr hinweg – für eine Solaranlage geeignet ist. Diese Internetseite berechnet zudem die ungefähren Kosten und Leistung der Anlage und die Amortisationsdauer gemäss den aktuellen Strompreisen und Förderbeiträgen. Eine Schritt-für-Schritt Anleitung fürs weitere Vorgehen kann direkt heruntergeladen werden.

Nutzen

Um den Nutzen der Anlage weiter zu optimieren, empfiehlt es sich den Eigenverbrauch zu berechnen, dafür gibt es auch ein praktisches Tool (siehe Kasten). Denn ein hoher Eigengebrauch führt zu einer verkürzten Amortisation der Anlage. Falls mehrere Parteien vom Solarstrom Gebrauch machen, empfiehlt sich ein Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV).

Planung und Bewilligung

Wenn man sich schliesslich für eine Solaranlage entscheidet, empfiehlt es sich, diese



mit einem zertifizierten Solarprofi (siehe Kasten) oder anderen ansässigen Installateuren zu erstellen und vorgängig mehrere Offerten einzuholen. Energie Schweiz bietet einen Service an Offerten zu überprüfen. Wenn man mit der Planung an diesem Punkt ist, sollte man spätestens abklären, ob es für das Dach eine Baubewilligung benötigt (zum Beispiel beim Denkmalschutz). So oder so sollten Sie das Bauvorhaben bei der Gemeinde und dem Kanton ankündigen und die Nachbarn informieren.

Finanzen

Wer das nötige Kleingeld für eine eigene Anlage nicht beisammen aber ein geeignetes Dach hat, könnte es einer Solargenossenschaft zur Verfügung stellen. Dies bietet sich speziell bei grösseren Dachflächen an – Gesamtflächen ab ungefähr 500m². Die Genossenschaft kümmert sich dann um die technischen und rechtlichen Arbeiten und stellt den Strom meist in einem ZEV günstiger zur Verfügung.

Die Forschungen rund um die Sonnenenergie sind in ständiger Bewegung und die Nachfrage nach neuen Anlagen ist momentan relativ hoch. Trotzdem lohnt es

sich selbst abzuklären, ob man die unendlich vorhandene Energie der Sonne auch bei sich zu Hause nutzen möchte.

HILFREICHE INFOS**Energieberatung Beatenberg**

www.beatenbergbelebt.ch/energieberatung

Stromproduktion vom eigenen Hausdach

www.sonnendach.ch

Eigenverbrauchsrechner

www.eigenverbrauchsrechner.ch

Solarprofis

www.solarprofis.ch/die-solarprofis

Offertencheck

www.energieschweiz.ch/tools/solar-offerte-check

Solargenossenschaften im Berner Oberland

www.spiezolar.ch

www.solar-beo-ost.ch

www.e-wende.ch (machen auch Selbstbau)

**Jubiläumskonzert**

100 Jahre zusammen singen, schwierige Zeiten überstehen und zum Jubiläum in einer vollbesetzten Kirche ein anspruchsvolles Programm mit Abendliedern, untermalt von wunderschönen Bildern von Fritz Bieri, zum Besten geben. Beim reichhaltigen Apéro nach dem Konzert tauschten die vielen Gäste aus Nah und Fern viele schöne Erinnerungen aus den vergangenen Jahren aus. Bravo und herzlichen Dank dem Gemischten Chor Beatenberg unter der Leitung von Anne Müller. Auf die nächsten 100 Jahre!

RAIFFEISEN JUNGFRAU

Es gibt wieder mehr fürs Geld

Mit dem Jungfrausparkonto zur raschen Erreichung Ihrer Sparziele.

raiffeisen.ch/jungfrau



Aktueller Zinssatz
1.00%